

Temanummer om påsken

Teemanumero pääsiäisestä

# KONTAKTI



INGÅ FÖRSAMLINGSBLAD – INKON SEURAKUNTALEHTI

nr 1 nro • 2020



**Påsk och måltidsgemenskap**  
**Pääsiäinen ja ateriyhteys**



**Präster - Papit**

**Tom Sjöblom** kyrkoherde / kirkkoherra  
040-485 1045 [tom.sjoblom@evl.fi](mailto:tom.sjoblom@evl.fi)

**Tom Hellsten** församlingsspastor / seurakuntapastori  
050-330 4360 [tom.hellsten@evl.fi](mailto:tom.hellsten@evl.fi)

**Kantor - Kanttori**

**Marianne Gustafsson Burgmann**  
050-505 1530  
[marianne.gustafsson-burgmann@evl.fi](mailto:marianne.gustafsson-burgmann@evl.fi)

**Diakoni - Diakonia**

**Birgitta Lindell** diakonissa  
040-555 2090 [birgitta.lindell@evl.fi](mailto:birgitta.lindell@evl.fi)

**Mira Pauna** 050-339 2200 [mira.pauna@evl.fi](mailto:mira.pauna@evl.fi)

**Diakonimottagning** Birgitta Lindell  
torsdagar kl. 10-12 i Prästgården

**Diakoniavastaanotto** Mira Pauna  
tiistaisin klo 10-12 Pappilassa

**Suomenkielinen nuorisotyö**

**Mira Pauna** 050-339 2200 [mira.pauna@evl.fi](mailto:mira.pauna@evl.fi)

**Svenskspråkigt ungdomsarbete**

**Lotta Ahlfors** ungdomsteolog / nuorisoteologi  
050-498 9162 [lotta.ahlfors@evl.fi](mailto:lotta.ahlfors@evl.fi)

**Dagklubben - Päiväkerho, Familjecafé - Perhekahvila**

**Noora Nylund** 050-501 1755 [noora-elina.nylund@evl.fi](mailto:noora-elina.nylund@evl.fi)

**Susann Sköld-Qvarnström**  
040-749 3707

**Församlingkansliet - Seurakuntavirasto**

☎ 09-221 9030 • telefax 09-296 1212  
Bollstavägen 2a 10210 Ingå  
Bollstantie 2a 10210 Inkoo

Öppet må-to 9-12 Avoinna ma-to 9-12  
[inga.kansli@evl.fi](mailto:inga.kansli@evl.fi)

**Siv Dufvelin** församlingsssekreterare / seurakuntasihteeri  
09-22 190 312 [siv.dufvelin@evl.fi](mailto:siv.dufvelin@evl.fi)

**Susanne Lökvist** byråsekreterare / toimistosihteeri  
09-22 190 311 [susanne.lokvist@evl.fi](mailto:susanne.lokvist@evl.fi)

**Ekonomikontoret - Taloustoimisto**

Öppet må-to 9-12 Avoinna ma-to 9-12

**Seija Korhonen** ekonomichef / talouspäällikkö  
09-22 190 313, 050-310 0211  
[seija.korhonen@evl.fi](mailto:seija.korhonen@evl.fi)

**Fastigheter - Kiinteistöt**

**Susann Sköld-Qvarnström** husmor / emäntä  
09-22 190 327, 040-749 3707

**Per-Olof Korander** församlingssmästare / seurakuntamestari  
040-534 7853

**Mårten Lindén** fastighetskötare / kiinteistöhoitaja  
050-406 5181 [marten.linden@evl.fi](mailto:marten.linden@evl.fi)

**Irina Holmström** gravgårds- och fastighetskötare /  
hautaustaluttaja ja kiinteistötyöntekijä  
050-925 8019 [irina.holmstrom@evl.fi](mailto:irina.holmstrom@evl.fi)

**Regina Westerholm** Rövass lägergård, leirikeskus  
husmor / emäntä  
040-762 8627 [regina.westerholm@evl.fi](mailto:regina.westerholm@evl.fi)



Ingå församlingens hemsidor: [www.ingaforsamling.fi](http://www.ingaforsamling.fi)  
Inkoon seurakunnan kotisivut: [www.inkoonseurakunta.fi](http://www.inkoonseurakunta.fi)  
Ingå församling finns också på Facebook och Instagram.  
Inkoon seurakunta on myös Facebookissa ja Instagramissa.

Församlingens veckoannonser varannan torsdag i Kyrkpressen.  
Seurakunnan viikkoilmoitukset Etelä-Uusimaa-lehdessä torstaisin.

Ansvarig redaktör • Vastaava toimittaja: Tom Hellsten

Layout: Ekenäs Typografi/CW • Tryck & Paino: Grano Ab, Vasa 2020



## Påskens betydelsefull

*Påskens närmar sig och jag hoppas du ser det som en stor högtid som är värd att fira. Påskens händelser omfattar allt från pinsamma och upprivande scener då Jesus förhöras, pinas och hånas till uppståndelsens ofattbara faktum. Det är en märklig resa vi får göra under påskveckans dagar. Men då slutet är gott är allting gott.*

Påskens är värd att fira! Finns det ett större under än att död och synd kan övervinas och krossas? Kan man tänka sig något bättre än att det finns hopp för oss alla att lyckas i vårt liv och ha en orsak att vara glada? Knappast. När mycket i vårt liv kan kännas motigt och jobbigt är det fint att få tänka att en sak är säker: Jesus har uppstått och segrat över allt elände i världen. Elände finns det gott om, men inte de som kan ordna upp det och ställa allt till rätta. I det avseendet är Jesus unik. Därför blir påskens kyrkans viktigaste högtid. Det är på påskens budskap allt vilar. Uppståndelsen ger hopp och glädje, och utan den skulle inte kyrkan vara vad den är. Så fira påskens hemma och i kyrkan, och ordna festen så att den blir glad och ljus! ☐



## Pääsiäinen on merkityksellinen

*Pääsiäinen on tulossa ja toivon, että se on mielestäsi suuri pyhä, jota kannattaa juhla. Pääsiäisen tapahtumiin sisältyy kaikenlaista, lähtien tuskaisista ja järkyttävistä kohtauksista, kun Jeesusta kuultaan, kidutetaan ja pilkataan, aina ylösnousemuksen uskomattomaan tosiasiaan asti. Tämän ihmeellisen matkan saamme tehdä pääsiäisviikon aikana, mutta koska loppu on hyvin, on kaikki hyvin.*

Pääsiäistä kannattaa juhlistaa! Onko olemassa suurempaa ihmettä, kuin että kuoleman ja synnin voi voittaa ja musertaa. Voiko ajatella sen parempaa kuin että jokaisella on olemassa toivoa onnistua elämässä ja syytä olla iloinen? Tuskin. Kun moni asia elämässä voi tuntua vaikealta ja rasittavalta, on hienoa saada ajatella, että yksi asia ainakin on varma: Jeesus on ylösnoussut ja

voittanut koko maailman kurjuuden. Kurjuutta on yllin kyllin, muttei niitä, jotka voivat järjestää ja korjata kaiken. Siinä mielessä Jeesus on ainutlaatuinen. Siksi pääsiäinen on kirkon tärkein juhla. Kaikki pohjautuu pääsiäisen sanomaan. Ylösnousemus antaa toivoa ja iloa ja ilman sitä kirkko ei olisi mitä se on. Siis juhli pääsiäistä kotona ja kirkossa ja tee juhlastasi iloinen ja valoisa! ☐



## Gud är nära!

Det är fastetid när jag skriver den här texten. Fastetiden får mig alltid att tänka på Guds närvaro i mitt liv. För det är vad tro egentligen handlar om. Guds närvaro i vårt liv.

Vi kan läsa teologi och studera Bibeln, så att vi kan den utantill. Vi kan delta i gudstjänster, församlingens verksamhet i allmänhet, eller andra kristna evenemang. Allt detta kan vi göra, men det för oss inte närmare Gud. Det för oss inte närmare Gud, för Gud är redan bredvid oss!

Gud är kärlek. Hans kärlek är närvaro. Närvaro i vårt liv, i vår vardag, i allt vad vi tänker och gör. Tron handlar om att känna igen Guds kärlek – Guds närvaro – i sitt liv, och sedan låta den ta över. Vi ska låta Guds kärlek bära oss och leda oss: ”Nu består tro, hopp och kärlek, dessa tre, och störst av dem är kärleken” (1. Kor 13:13).

Det är så enkelt! Det är så svårt! Hur går det till? Att komma nära och känna närvaro handlar alltid om att våga lita på den andra. Att våga öppna sig för den andra och göra sig sårbar. Det innebär en risk, som många av oss kanske inte är färdiga att ta. Ändå borde vi våga göra det, för Guds närvaro i vårt liv förvandlar oss, och den kan förvandla hela världen till någonting bättre. □

» Gud är kärlek.  
Hans kärlek är närvaro.  
Närvaro i vårt liv, i vår vardag,  
i allt vad vi tänker och gör.



## Jumala on lähellä!

Kirjoitan tätä tekstiä paastonaikana. Paastonaika saa minut aina pohtimaan Jumalan läsnäoloa elämässäni. Siitähän uskossa oikeastaan on kysymys. Jumalan läsnäolosta elämässämme.

Voimme lukea teologiaa ja tutkia Raamattua, niin että osaamme sen ulkoa. Voimme osallistua jumalanpalveluksiin ja seurakunnan toimintaan, tai muihin kristillisiin tapahtumiin. Tämän kaiken voimme tehdä, mutta ne eivät tuo meitä lähemmäksi Jumalaa. Ne eivät tuo meitä lähemmäksi Jumalaa, koska Jumala on jo vierellämme!

Jumala on rakkaus. Hänen rakkautensa on läsnäolo. Läsnäoloa elämässämme, arjessamme, ajatuksissamme ja teoissamme. Uskossa on kysymys Jumalan rakkauden – Jumalan läsnäolon – tunnistamisessa elämässämme. Kyvyssä antaa sen ohjata elämäämme. Meidän tulee antaa Jumalan rakkauden kantaa ja ohjata meitä: ”Niin pysyvät nämä kolme: usko, toivo, rakkaus. Mutta suurin niistä on rakkaus” (1 Kor 13:13).

Se on niin helppoa! Se on niin vaikeaa! Kuinka se tapahtuu? Lähelle tulemisessa ja läheisyyden kokemisessa on aina kysymys luottamuksesta. Uskallus avata itsensä toiselle, tekee sinusta haavoittuvan. Se on riski, jota moni meistä ei ole valmis ottamaan. Meidän pitäisi kuitenkin tehdä se, koska Jumalan läsnäolo elämässämme muuttaa meidät, ja voi muuttaa koko maailman, joksikin paremmaksi. □

» Jumala on rakkaus. Hänen rakkautensa on läsnäolo. Läsnäoloa elämässämme, arjessamme, ajatuksissamme ja teoissamme.



# Yhteisen pöydän ylistys

*Pöytä huomiselle on katettu. Enää on silitettävä damastiliinojen reunat ja asetettava tuliaiskukkia odottavat kristallimaljakot riviin.*

*Pöytää tälle illalle katetaan. Äiti kysy leipäjonossa kääretorttua, että saisi siitä syntymäpäiväkakun tynkää.*



Ikonen berättar om treenighetens inbördes gemenskap vid bordet. / Ikonen berättar om treenighetens inbördes gemenskap vid bordet. / Ikonen berättar om treenighetens inbördes gemenskap vid bordet. / Ikonen berättar om treenighetens inbördes gemenskap vid bordet.

**K**evätaurinko paistaa tänäkin vuonna kovin erinäköisiin juhliin. Sisimmältään ne ovat kuitenkin sama asia: toive luoda yhteisen ilon juhla, jotain joka on arkea edes vähän enempi.

”Se joka syö, ei syntiä tee”, tapasi isoäitini, papintytär, sanoa leikkisästi. Pöydän ääressä olemme näkyvillä, vaarattomia, toistemme näkyvillä, suopeita, hyvinvointia jakamassa. Kaikissa kulttuureissa ja uskonnoissa juuri ateria onkin pyhän ytimessä. Se on salaisin ja siis myös säädellyin sakramentti. Kuka kutsutaan ja ketä ei, mitä ja miten syödään? Elämän siirtymien kohdalla kuuluu panna pöytä koreaksi. Vieraalle on aina löydyttävä tarjottavaa. Silti ehtoollista ei saa nauttia toisen uskontokunnan pöydässä. Ateriassa on laki ja evankeliumi.

Siksiköhän tuntemukset ruuan äärellä ovat niin vahvoja? Uusien ja vanhojen perheiden perinteet törmäilevät kipunoiden. Kilpailu tarjoomuksista tai seurustelun agilityrata ovat itse kaivamiamme kuoppia tiellä toistemme luo. Toisaalta: Ruuhkavuotisten ruokaringit, häälahjaksi annetut vih-

kiäisnyttarit ja mummun reseptien haltuunotto ovat uusia siltoja arjen yli. Ateria on myös hyvin intiimi asia: Psykoanalyttikot puhuvat ruokailun merkityksestä ihmisen sisätilan täyttäjänä, syömisestä hurmasta ja sen häiriöistä. Ihminen luo identiteettiään myös sillä, mitä ja kenen kanssa hän syö.

Missään ei kohtaa toista ihmistä niin hyvin kuin yhteisessä pöydässä. Kun olet mutustanut maahanmuuttajan kattaman aterian erikoisuuksia, et näe enää vierasta, vaan tutun. Kun olet sinnikkäästi pitänyt kiinni perheen yhteisistä päivällisistä, olet nähnyt tungettelematta, miten teinisi oikeasti voi. Kun olet kohottanut maljan ja katsonut silmiin, olet jo ottanut ensimmäisen askeleen. Ei ihme, että Jeesus hakeutui niin usein nimenomaan aterioimaan ihmisten kanssa.

Yksin jääneen yksinäisin hetki on se, kun ruokapöydässä ei vastapäätä olekaan enää ketään. Lautasella ei ole enää rakkautta, vaan pelkkää ruokaa. Yksin elämisestä voi tulla nauttiakin, mutta yksin syömään ihmistä ei ole luotu. Jeesus avasikin kaikkien eväsnnytit kaikille, aivan kuten seurakunta

nyt tarjoaa yhteisen pöydän sekä nälkäisille seurakuntakodissa että hengessä nälkäisille alttarin ääressä.

Kaikki ei ollut ennen paremmin. Meitä on monta, jotka muistamme, miten ruoka takertui jännityksestä kurkkuun, kun lapsen tuli vaieta ruokapöydässä. Aikuisen kukkuroima lautanen piti syödä tyhjäksi ajatellen Afrikan nälkäisiä lapsia. Ravintolassa muksuille tarjottin vain nauravia nakeja. Emännät ryytyivät vastavierailuvelvoitteiden alle. Ehtoolliselle tultiin ripin kautta, harvoin, arkana, juhllisest. Nykyisin on mahdollista noudattaa Martti Lutherin ohjetta: Tule ehtoolliselle niin usein kuin suinkin!

Kaikki ei silti ole vielä hyvin. Ollisi jo aika aika luopua kahvipöytien kilpavarustelusta, kalenterien selailusta, puhelimesta pöydässä. Oltaisiin olemassa toisillemme. Juhlittaisiin pienemmin, mutta useammin ja kiirettömämmin. ”Vain eläimet syövät seisaallaan” on vanha rabbinen viisaus. Jospa aloittaisimme istahtamalla hetkeksi vastatusten. Jo se voi olla yhtä juhlaa. Kuten polvistuminen ehtoolliselle, joka on esimakua taivaan juhlasta, Kuninkaan pöydästä. □

# Det gemensamma bordets lov

*Det är dukat för imorgon. Bara att stryka borddukarnas kanter och hämta alla kristallvaser för blommorna; då är allt klart.*

*Det skall dukas för ikväll. Modern frågar tyst i brödkön: Männe det finns rulltårta, så vi kan fixa något som liknar en födelsedagstårta.*



**V**årsolen lyser på mycket olika bord och mycket olika fester. Innerst inne är det ändå en och samma sak: Ett hopp om gemenskap, delad glädje som blir dubbel glädje, något utöver vardagen.

”Den som äter, syndar icke”, brukade min mormor, prästdottern, skämta.

Men, det är ju sant. Kring ett gemensamt bord är vi utan vapen, synliga för varandra, ofarliga, välvilliga, delaktiga i gemensamt välmående.

Inget under att just måltiden har så central och helig plats i alla kulturer och religioner. Det är det allra hemligaste och därmed också det mest reglerade sakramentet. Vem bjuds in och vem får inte vara med? Vad skall vi äta, och hur? Vid livets stora vändpunkter dukas det alltid fram ett bord, en måltid. En främling skall alltid tas emot med respekt. Ändå får man inte ta



nattvard enligt vilken ritual som helst. Måltiden omfattar alltid såväl lag som evangelium.

Kanske upplever man måltider därför så starkt? Gamla och nya familjers traditioner krockar med varandra. Menyerna blir till en tävling, umgänget en agilitybana. Det är så många gropar vi gräver för oss själva på den stig som kunde leda oss till varandra. Men vi kan också bygga broar. Samlas kring sopplunch, ge knytikalas som bröllopsgåva, äta hållbart med mommos gamla recept. Mat är mycket intimt också: För psykoanalytikern är den inte bara energi och biomassa. Den påverkar människans inre rum, den kan uppfattas både som belöning och straff, glädje eller hemsökelse. Vad man äter och med vem har blivit en viktig identitetsfaktor.

Ingen annastans möts vi på samma sätt som kring ett matbord. Efter att ha doppat fingrarna i invandrarens spännande matkär är vi inte längre främmande för varandra. Efter att ha envisats om familjens gemensamma middagar vet du hur din tonåring har det. Efter att det har skålats en första gång har ni sett varandra i ögonen, tagit första steget. Inget under att Jesus så ofta valde att ligga till bords med sina medmänniskor.

Ensamast av alla ensamma är den som inte längre har sällskap vid matbordet. Det fanns kärlek på tallriken; nu är det bara mat. Visst kan man leva ett gott liv ensam också, men att äta ensam – det skapade Gud oss inte för. Jesus öppnade allas matsäckar för alla, precis som i församlingen; nu bjuds på vanlig mat i Församlingshemmet och Andens mat vid altaret.

Allt var inte bättre förr. Vi äldre minns hur barnen måste tigga vid matbordet och sedan äta upp allt, med tanke på Afrikas svältande barn. På restaurang var det Musses knackkorvar som gällde. Husmödrar dukade under inför svarsvisitkravet. Till nattvard kom man sällan, via bikten, ödmjukt. Nuförtiden har vi möjlighet att leva enligt Martin Luthers lära: Kom till nattvard så ofta du bara kan!

Allt är inte bra nu heller. Därför är det dags att sluta med kaffebordskapprustningen, bläddrandet i kalendrarna, telefonerna på borden. Om vi kunde vara, finnas till för varandra. Om vi kunde fira i mindre skala, men kanske oftare. ”Bara djur äter stående,” sade de gamla judiska rabbinerna. Vi kan börja med att sätta oss ned mitt emot varandra och vila en stund. Redan det kan bli en liten fest. En föraning om den himmelska festen vid Konungens bord. □



Vi har många frågor kring lidandet. Såväl när det gäller mänskligt lidande i allmänhet som olika speciella situationer vi hamnar i. Men också i fråga om Jesu lidande, och varför det var så viktigt.

Först måste vi fokusera på ordet lidande innan vi går vidare. I vår tid har ordet fått en alltmer modifierad betydelse i jämförelse med vad man för hundra år sedan eller mer menade med ordet. Vi tenderar att kalla sådant för lidande som tidigare ansågs vara en naturlig del av livet. Vi gör vårt bästa idag för att undvika och utestänga oss från motgång och svårigheter. Vi tycker att inte lidande hör hemma i vårt liv, och därför ser vi det alltid negativt. Därför tillåter vi oss att kalla det för lidande som medför kroppslig eller psykisk smärta, oberoende av om det i ett större perspektiv kan ha en mening. Vi kan lugnt säga att vår tid har problem med lidandet som oftast ser det som en katastrof, hur det än yppar sig.

Därmed har vi kommit in på en av

de viktiga tankarna vi behöver tänka om lidande, nämligen att det inte i sig behöver vara något negativt. Lidande som allt annat, måste sättas in i ett större perspektiv. Lidande kan medföra något gott och därför kan vi säga att det kan ha en mening. Därmed inte sagt att allt lidande är meningsfullt. Långt ifrån. Så snart vi i efterhand kan komma på en mening med det lidande vi fått gå igenom, blir lidandet en vän och inte en fiende. Det blir ett mellanled som leder vidare till något annat som kanske inte annars var möjligt.

Om lidandet jag får genomgå resulterar i att jag blir mer ödmjuk eller mer omtänksam, så har det en mening. Om jag mer uppskattar att vara frisk efter att ha varit sjuk, så har sjukdomen haft en mening. Om vi blir bättre rustade att möta livets kommande motgångar genom en motgång vi upplevt, så har motgången haft en mening. Men det gäller för oss att hitta en mening i det som verkar meningslöst. Det ger sig inte i alla fall, och det går inte alltid att se någon mening i det som sker. Men om vi blir bättre rustade att ta

# Lidandets mening

TOM HELLSTEN

## Kärsimykse merkitys

*Kärsimys herättää paljon kysymyksiä: ihmisten kärsimys yleensä, ne tilanteet, joihin itse joudumme, sekä Jeesuksen kärsimys ja sen merkitys.*

Ensin on kysyttävä, mitä sana kärsimys tarkoittaa. Nykyisellään sen merkitys on toinen kuin sata vuotta sitten tai sitäkin aiemmin. Se, mitä nyt kutsumme kärsimykseksi, oli ennen luonnollinen osa elämää. Nykyisin teemme kaikkem-

me välttyäksemme vastoinkäymisiltä ja vaikeuksilta. Koska kärsimys ei kuulu elämäämme, pidämme sitä aina kielteisenä asiana. Siksi sanomme kärsimykseksi kaikkea mikä satuttaa kehoa ja mieltä, vaikka sillä suuremmassa katsannossa voisi olla myös jokin merkitys. Kärsimys on meidän ajallemme ongelma, koska se nähdään aina katastrofina, ilmenipä se miten tahansa.

Näin olemmekin tulleet yhteen kärsimyksen keskeisimmistä sisällöistä

– siihen, että sen ei aina itsessään tarvitse olla jotakin kielteistä. Kärsimys, kuten kaikki muukin kokemamme, on asetettava laajempaan perspektiiviin. Sen mukana voi seurata myös jotakin hyvää, jolloin voimme sanoa että sillä on myös merkitys. Tietenkään kaikki kärsiminen ei ole merkityksellistä, kaukana siitä. Mutta kun vähitellen alamme nähdä merkitystä läpi käymäsämme kärsimyksessä, siitä tuleekin ystävää, ei enää vihollinen. Se vie eteenpäin, johonkin mikä ei muuten olisi mahdollista. Jos kokemani kärsimys tekee minusta nöyremmän tai myötätuntoisemman, sillä on merkitys. Jos arvostan terveytteni enemmän oltuani sairas, on sairaudella ollut merkitys. Jos vastoinkäymiset varustavat meitä kohtaamaan uudet vastoinkäymiset, niillä on ollut merkitys. Mutta myös näennäisesti merkityksettömästä on

➔ jatkuu siv. 10

motgångar och lidande, så har vi kommit ett stort steg framåt. Motgångar och lidande kommer alltid att finnas i vårt liv, så det handlar om att acceptera och göra sig bättre rustad. Fast vi inte kan undkomma lidande och den smärta det för med sig, får lidandet en annan karaktär om vi kan se en mening med det. Det är bara vi som kan inse en eventuell mening med lidandet. Det hjälper inte att andra påpekar det för oss eller försöker få oss att se den. Men om vi är öppna och lyssnar till andra, kan det givetvis hjälpa oss.

Jesu lidande var på det sättet unikt att det var ett ställföreträdande lidande. Han tog andras smärta och straff på sig, fast det inte hörde till hans eget liv. Ibland får vi också göra det, men inte alls i samma utsträckning som Jesus. När vi har medlidande med andra och engagerar oss i deras motgång eller lidande, delar vi på bördan. Jesus delade bördan och tog hela straffet på sig för alla människor. Allas synd och skam lades på honom. Det är svårt att förstå, men så förklarar Bibeln det för oss.

I en adventspsalms sjunger vi om Jesus och hans lidande såhär: ”och segrar när han lider” (ps 4 vers 4). Under påsken möter vi samma utsagor om Jesu lidande och det talas om den lidande kärleken som segrar. Hur kan kärleken som lider segra? Det handlar om seger över ondskan och den tematik som säger att vi inte kan övervinna det onda med det onda, men med det goda. Jesus segrar över sitt inre motstånd att hoppa över den svåra uppgiften att ställföreträdande lida. Men kärleken till den förtappade mänskligheten driver honom att ta på sig ett oskyldigt lidande. Kärleken driver honom att ta på sig straffet, och han kommer segrande ur uppdraget.

Lidandet har i sig ingen mening, men det kan få en mening om Gud eller vi kan ge det en mening. Men det händer också oändligt mycket i vår värld som saknar mening, som knappast någon kan se en mening i. Ondskans makter står bakom lidandet. En del av det kan vändas till något positivt, men mycket förblir meningslöst. Här liksom ofta annars, får vi konstatera att det är ett mysterium att leva. Vi får inte klarhet i allt, men får kraft att klara de händelser som kommer i vårt liv. De som vi inte kan veta om på förhand och de vi inte kan styra eller bestämma över. Men Jesus som bar sitt lidande med heder kan hjälpa oss att klara vårt. □





löydettävä ja löydettävissä mielekkyys, vaikka se ei aina vaikuta mahdolliselta. Jos olemme valmistautuneet entistä paremmin ottamaan vastaan vastoinkäymisiä ja kärsimystä, olemme päässeet suuren askelen eteenpäin. Vastoinikäymiset ja kärsiminen tulevat aina kuulumaan elämäämme, joten ne on hyväksyttävä ja niihin on valmistauduttava suhtautumaan oikein. Vaikkemme voi välttyä kärsimykseltä ja sen mukanaan tuomalta tuskalta, muuttaa kärsimys luonnettaan, jos pystymme näkemään sen sanoman. Meidän on kuitenkin itse nähtävä se. Ei auta, jos muut osoittelevat sitä tai koettavat saada meidät näkemään sen., vaikka tietysti muiden avoimesta kuuntelemisesta voi olla myös apuakin.

Jeesuksen kärsimys oli ainutlaatuista sikäli, että se oli sijaiskärsimystä. Hän otti kantaakseen muiden kivun ja rangaistuksen, vaikka se ei olisi kuulunut hänen elämäänsä. Joskus mekin teemme niin, vaikkakaan emme koskaan samassa määrin kuin Jeesus. Kun tunnemme myötätuntoa lähimmäisiämme kohtaan ja sitoudumme auttamaan heitä heidän ongelmissaan tai tuskissaan, jaamme heidän kuormansa. Jeesus jakoi myös kuorman ja otti kantaakseen kaikkien ihmisten rangaistuksen. Kaikkien meidän synty ja häpeä laskettiin hänen harteilleen. Sitä on vaikea ymmärtää, mutta niin Raamattu sen meille selittää.

Adventtivorressä laulamme Jeesuksesta ja hänen piinastaan: "Hän voittaa kärsiessään". Pääsiäisenä kohtaamme samat luonnehdinnat hänen voitavasta ahdingostaan. Miten se on mahdollista? Kyse on siitä, että pahuus voitetaan, ja siitä että pahaa ei voiteta pahalla, vaan hyvällä. Jeesus voittaa sisäisen vastustuksensa, joka houkuttelee häntä väistämään vaikeaa sijaiskärsijän tehtävää. Rakkaus kärsivää ihmiskuntaa kohtaan ajaa hänet kantamaan viattoman kärsijän taakan. Rakkaus johdattaa hänet ottamaan rangaistuksen kantaakseen, ja hän selviää tehtävästään voittajana.

Kärsimyksellä sinänsä ei ole mieltä, mutta se voi saada merkityksen, jos Jumala tai me itse voimme sen sille antaa. Maailmassa tapahtuu tietysti koko ajan äärettömän paljon sellaista, jolla ei näy olevan tarkoitusta, jossa kukaan ei voi havaita mitään mieltä. Pahan voimat ovat kärsimyksen taustalla. Osa siitä voi muuttua hyväksi, mutta paljon jää myös vaille merkitystä. Tässäkin meidän on tyydyttävä toteamaan, että elämä on arvoitus, mysteeri. Emme saa vastausta kaikkeen, mutta saamme silti voimia selvittääksemme siitä, mikä elämässä tulee vastaan – siitä, mistä emme tiedä ennalta, ja siitä mitä emme voi itse hallita tai mistä emme voi itse päättää. Mutta Jeesus, joka kantoi kärsimyksensä kunnialla, voi auttaa meitä kantamaan omamme. □



## Syfyöreningen firade sina 10 år

*Syfyöreningen består av ett gäng glada damer som samlas varannan onsdag i Prästgården. Den har vuxit under de senaste åren och samlar nu ca 15 personer.*

Syfyöreningsverksamheten är nog betydligt äldre än tio år i Ingå församling, men i den utformning som den efterhand fick under **Siv Björklöfs** ledning fyllde den tio år i slutet av februari. Det var **Viola Ehrnsten, Carita Sundström, Ritva Grönholm** (nu avliden) och Siv Björklöf som var de första som var med för tio år sedan. Gruppen har vuxit efterhand och fyller en viktig uppgift som träffpunkt för samtal och gemenskap, samtidigt som man gör en viktig insats för goda ändamål.

Det som åstadkoms under träffarna, berättar Siv Björklöf, har kommit många olika målgrupper till del. Vår viktigaste satsning under året

är julbasaren, dit det mesta går, men vi har också understött skolprojekt i Afrika, vattenprojekt, akuthjälp till jordbävningsdrabbade Haiti och Nepal och Finska Missionssällskapets olika projekt. Siv Björklöf vill gärna skryta med sina flitiga damer, de får mycket till stånd och gör ett viktigt arbete.

Vi har haft den principen, att inga handarbeten och annat vi åstadkommer blir kvar i lager, säger Siv. Om det blir kvar efter försäljningar, har vi understött FBK med sockor och har också gett till "Fynda" som Ekenäsnejdens församlingar bedriver.

Syfyöreningen har också varit med på Ingådagen i flera år, och där vid församlingens stånd haft ett eget bord



Siv Björklöf

med handarbeten. Under de första åren hade vi också en försäljning i Barösund, berättar Siv. Men när intresset efterhand minskade beslöt vi att sluta med den försäljningen.

**Riitta Signell** on ompeluseuran uusimpia jäseniä. Hän ei osaa ruotsia kovinkaan hyvin, mutta viihtyy kuitenkin seurassa. Muut puhuvat suomea kanssani, ja tällä tavalla ymmärrämme toisiamme hyvin. Riitta kertoo että kivojen ihmisten kanssa viihtyy aina, ja kommunikaatio toimii jos halua siihen löytyy. Riitta on asunut n 10 vuotta Inkoossa, ja kertoo että Inkoossa on hyvä asua.

Tom Hellsten



Riitta Signell



# Välkommen till nattvarden!

Nattvarden är vid sidan av dopet det ena av den lutherska kyrkans två sakrament. Enligt kyrkans tro är nattvarden människans närmaste gemenskap med Kristus, som ger sig själv som livets bröd till var och en som tror på honom (Joh. 6:35). Nattvarden bekräftar det andliga liv som fått sin början i dopet och ger löfte om evigt liv. Det är en gemenskapens, glädjens och tacksägelsens festmåltid.

En gudstjänst med nattvard kallas för högmässa. De flesta gudstjänsterna i Ingå församling är högmässor, men det lönar sig alltid att kontrollera annonseringen. Den underliggande tanken med våra högmässor i Ingå församling är att erbjuda en fridfull och lugn oas för våra församlingsmedlemmar, där de

kan varva ner efter vardagens oro och stress och känna gemenskap med varandra och med Gud. Där kommer vi i kontakt med den heliga dimensionen i livet! Nattvarden spelar en viktig roll för det här och därför är det viktigt att den lugna och värdiga atmosfären respekteras under nattvardsfirandet.

Det är prästen som delar ut nattvarden, men prästen kan assisteras av en lekman, som då brukar dela ut vinet. En assisterande lekman har vi regelbundet vid högmässorna i Degerby kyrka samt under konfirmationsmässorna. I Ingå kyrka delar vi nattvarden vid altarringen och tar emot nattvarden knäböjande eller stående. I särskilda fall, speciellt då många människor deltar, kan nattvarden också delas utanför altarringen och framför första pelaren i kyrkan. Om du har svårt att röra dig, och/eller knäböja eller stå, kommer prästen och delar nattvarden till dig där du sitter, förutsatt att du informerar prästen eller kyrkvaktmästaren om det före mässan börjar.

## >> Vem kan delta?

Varje konfirmerad medlem av kyrkan kan delta i nattvarden. Vi välkomnar också alla döpta barn till nattvarden tillsammans med sina föräldrar eller någon annan vuxen. Du kan också delta i nattvarden under den tid du går i skriftskola om någon av dina lärare är närvarande.

Barnet kan också få en välsignelse istället för att ta emot nattvarden. Den vuxna som kommer till nattvarden med barnet informerar nattvardsutdelaren om barnet önskar ta emot nattvarden eller skall bli välsignad. Barnet kan också enbart få nattvardsbrödet.

Om du vill komma upp till altarringen för att uppleva nattvarens gemenskap, men inte själv vill ta emot nattvarden, kan du placera din högra hand på din vänstra skuldra, så prästen förstår att välsigna dig istället.

## >> Hur går det till?

Efter att vi tillsammans har sjungit hymnen "O Guds lamm", kallar prästen församlingen att komma fram till altarringen för att fira nattvard. Nattvardsgästerna kommer till altarringen och väntar att prästen ger tecken att böja knä. Om det inte finns plats för alla vid första bordet, står man i närheten av altarringen och väntar på sin tur. Du kan också vän-



# Tervetuloa ehtoolliselle!

Ehtoollinen on kasteen lisäksi yksi luterilaisen kirkon kahdesta sakramentista. Kirkon opin mukaan ehtoollisen vietto on ihmisen läheisintä yhteyttä Kristuksen kanssa, joka ehtoollisessa antaa itsensä elävän leivän muodossa, jokaiselle, joka häneen uskoo (Joh. 6:35). Ehtoollinen vahvistaa hengellistä elämää, joka on saanut alkunsa kasteessa, sekä antaa lupauksen ikuisesta elämästä. Se on yhteyden kokemista ja ilon ja kiitoksen juhla-ateria.

Jumalanpalvelusta, jossa vietetään ehtoollista, kutsutaan messuksi. Useimmat Inkoon seurakunnan jumalanpalveluksista ovat messuja. Kannattaa kuitenkin aina tarkistaa asia ilmoituksista. Inkoon seurakunnan perimmäisenä ajatuksena on messujen kautta tarjota seurakunta-

laisille hiljainen ja rauhallinen keidas, jossa itse kukin voi rauhoittua arkipäivän vilskestä ja stressistä, sekä tuntea yhteyttä keskenään ja Jumalan kanssa. Päästä yhteyteen sen kanssa, mikä elämässä on pyhää! Ehtoollisella on tässä oma erityinen osansa, ja siksi onkin

tärkeää, että rauhallista ja arvokasta tunnelmaa kunnioitetaan ehtoollisen vieton aikana.

Papit jakaa ehtoollisen. Papin apuna voi olla maallikko, joka siinä tapauksessa jakaa viinin. Inkoon seurakunnalla on avustava maallikko säännönmukaisesti mukana Degerbyn kirkossa järjestettävissä messuissa, sekä konfirmaatiomessujen yhteydessä. Inkoon kirkossa ehtoollinen jaetaan yleensä alttarin ympärillä ja otetaan vastaan polvistuneena tai seisoen. Erityisissä tapauksissa, erityisesti silloin kun suurempi joukko ihmisiä osallistuu ehtoolliseen, voidaan ehtoollinen jakaa myös alttarin ulkopuolella, ensimmäisen käytävämökin

edessä. Jos sinulla on vaikeuksia liikkua, polvistua, tai seistä, voi pappi tulla jakamaan ehtoollista istumapaikallasi, kunhan vain kerrot tilanteestasi papille tai suntiolle ennen messun alkua.

## >> Kuka voi osallistua?

Jokainen kirkon konfirmoitu jäsen voi osallistua ehtoolliselle. Toivotamme tervetulleiksi myös kastetut lapset yhdessä vanhempiensa tai jonkin muun aikuisen kanssa. Voit myös osallistua ehtoolliselle rippikoulua käydessäsi, jos joku opettajastasi on paikalla.

Ehtoollisen sijasta lapsi voi vastaanottaa myös siunauksen. Se aikuinen, joka lapsen kanssa ehtoolliselle tulee, ilmoittaa ehtoollisen jakajalle vastaanottaako lapsi ehtoollisen tai siunauksen. Lapsi voi myös vastaanottaa ainoastaan ehtoollisleivän.

Jos haluat tulla ylös alttarille ja kokea ehtoollisen yhteyttä, mutta et halua vas-

taanottaa ehtoollista, voi asettaa oikean kätesi vasemmalle olkapäällesi, silloin pappi tietää, että ehtoollisen sijaan, haluat siunauksen.

## >> Miten kaikki tapahtuu?

Sen jälkeen, kun olemme yhdessä laulaneet hymnin "Oi, Jumalan karitsa", kutsuu pappi seurakuntalaisia alttarille ehtoollisen viettoon. Ihmiset tulevat ja seisautuvat alttarin eteen odottamaan, kunnes pappi kehottaa heitä polvistumaan. Jos kaikille ei ole tilaa ensimmäisessä pöydässä, voi odotella vuoroaan seisoen kuorin sivulla. Voit myös odottaa vuoroasi paikallasi ja tulla alttarille sitten, kun siellä näyttää tilaa olevan.

Kun ehtoollista jaetaan alttarin ulkopuolella, noudatamme Inkoossa jatkuvan pöydän periaatetta. Se tarkoittaa,







ta där du sitter och komma upp till altarringen när det finns rum där.

När nattvarden delas utanför altarringen, praktiserar vi i Ingå församling kontinuerlig nattvard. Det betyder att nattvardsgästerna ställer sig i kö framför nattvardsutdelaren, tar emot nattvarden stående, och fortsätter sedan tillbaka till sin plats.

Nattvardsbrödet, som kallas för oblat, delas ut först. Prästen ger brödet i handen. Lättast går det till om du sträcker ut din hand. När prästen delar ut brödet säger han: ”Vår Herres Jesu Kristi kropp, för dig utgiven”. Du sätter sedan själv brödet i munnen. Vi använder glutenfritt bröd i Ingå församling.

Efter brödet delas vinet ut från små bägare, så kallade särkalkar. Särkalkarna är vanligtvis färdigt placerade på altarringen, i Degerby kyrka ofta också på ett bord vid altarringen. Du tar en bägare och håller den utsträckt. Prästen håller

vin i bägaren och säger: ”Vår Herres Jesu Kristi blod, för dig utgjutet”, till detta kan man svara: amen. Därefter dricker du vinet och placerar bägaren tillbaka på hyllan vid altarringen. Vi använder alkoholfritt vin i Ingå församling.

När nattvarden delas ut utanför altarringen brukar vi inte använda särkalkar. Istället delar vi nattvarden så, att efter att nattvardsutdelaren har gett dig brödet, sätter du det inte genast i munnen, utan doppar brödet i vinet i den stora kalken, som utdelaren har i sin hand. Först efter det sätter du oblaten i munnen.

Under nattvardsgången får vi ofta lyssna på sång eller musik.



ettå ihmiset tulevat jonossa ehtoollisenjakajan luokse, seisautuvat hänen eteen-sä vastaanottamaan ehtoollinen, ja jatkavat sitten välittömästi takaisin omalle paikalleen.

Ehtoollisleipä, jota kutsutaan öylätiksi, jaetaan ensin. Pappi antaa sen käteen. Tämä onnistuu parhaiten, jos kättä pidetään avoimena itsensä edessä. Leipää jakaessaan pappi sanoo: ”Herramme Jeesuksen Kristuksen ruumis, sinun puolestasi annettu”. Tämän jälkeen laitat itse leivän suuhusi. Inkoossa on käytössä gluteeniton leipä.

Leivän jälkeen jaetaan viini pienistä pikareista. Pikarit on tavallisesti valmiiksi asetettu alttarikaiteelle – Degerbyssä usein myös pienelle pöydälle alttarin vieressä. Otat yhden pikarin käteesi ja pidät sen edessäsi. Pappi kaataa pikariin viiniä ja sanoo: ”Herramme Jeesuksen Kristuksen veri, sinun puolestasi vuodatettu”. Tähän voi vastata ”Aamen”. Sitten juot viinin pikarista

ja asetat pikarin takaisin paikalleen. Inkoon seurakunnassa käytämme alkoholitonta viiniä.

Kun ehtoollista jaetaan alttarin ulkopuolella, emme yleensä käytä erillisiä pikareita. Sen sijaan jaamme ehtoollisen siten, että kun ehtoollisen jakaja on antanut sinulle leivän, et suinkaan heti laita sitä suuhusi, vaan kastat leivän suuressa viinipikarissa eli kalkissa, joka jakajalla on kädessään. Vasta tämän jälkeen laitat leivän suuhusi.

Ehtoollisen aikana saamme usein kuunnella laulua tai musiikkia

### >> Till slut tackar vi

Efter att prästen har delat ut nattvarden åt alla, ställer han sig framför altaret och läser upp avslutningsorden. Efter att du har hört avslutningsorden kan du resa dig upp och buga mot altaret, tacka Gud och göra korstecknet. Sedan återvänder du till din plats.

När alla som vill har fått nattvarden och är tillbaka på sina platser, tackar vi Gud tillsammans för nattvarden gåva. I Ingå brukar vi oftast tacka genom att sjunga en tackpsalm, men ibland ber vi en gemensam tackbön.

I tvåspråkiga högmässor delar vi förklarhetens skull nattvarden så, att första bordet delas på svenska, andra bordet på finska, och sedan turvis varieras med språket under så många utdelningar som behövs. □

Vi träffas i kyrkan!  
Tom Sjöblom, kyrkoherde

### >> Lopuksi kiitämme

Kun pappi on jakanut kaikille ehtoollista, kävelee hän alttarin keskelle ja lausuu päätössanat. Kun olet kuullut päätössanat voit nousta ylös, kumartaa alttarin suuntaan, kiittää Jumalaa ja tehdä ristin merkki. Sitten voit palata istumapaikallasi.

Kun kaikki halukkaat ovat saaneet ehtoollisen ja ovat palanneet istumapaikoilleen, kiitämme vielä yhdessä Jumalaa ehtoollisen lahjasta. Inkoossa kiitämme yleensä laulamalla kiitosvirren, mutta joskus kiitämme myös rukouksemalla kiitosrukouksen.

Kaksikielisten jumalanpalvelusten yhteydessä jaamme selvyiden vuoksi ensimmäisen ehtoollispöydän ruotsiksi ja toisen pöydän suomeksi, sekä siitä eteenpäin vuorotellen kielitä vaihtaen niin monta kattausta, kun on tarvis.

Tavataan kirkossa!  
Tom Sjöblom, kyrkoherde

## Tuo ihmeellinen risti

”Äiti, miksi tuo mies roikkuu tuolla seinällä?” kysyy, kolme vuotias tyttäreni osoittaen kirkon alttarilla roikkuvaa ristiä, jossa roikkuu puusta tehty ristiin-aulittu Jeesus.

Katson uteliasta tytärtäni hämmentyneen sanattomana, sillä kysymys yllätti minut. Ennen kuin saan vastattua, tyttäreni mielenkiinto on jo kääntynyt muualle.

Tuo lapsen puhdasta ihmetystä kuvastava kysymys palaa näin pääsiäisen aikaan elävästi mieleeni. Kysymys, johon en osannut siinä hetkessä vastata. Kysymys, jonka vastauksen olemme monesti kuulleet, mutta olemmeko todella ymmärtäneet sitä.

Miksi Jeesus on ristiinaulittu? Mitä se meille ihmisille merkitsee? Jeesus on ristiinaulittu, jotta me pääsisimme kerran taivaan kotiin. Kuolemalla ristillä ja ylösnousemuksellaan Jeesus sovitti meidän pahat tekomme, jotka erottavat meidät Jumalasta. Avaten näin meille tien pelastukseen, ikuiseseen elämään. Voisi sanoa, että Jeesus suostui vapaaehtoisesti vaihtokauppaan puolestamme. Hän otti itselleen pahat tekomme ja Jumala antoi ihmisille rakkautensa.

Hän teki meidän puolestamme äärimmäisen rakkauden teon. Hän antoi meille lahjan, pelastuksen, sitä ei tarvitse ansaita. Tämän lahjan saamme uskomalla Jumalaan, hänen rakkauteensa ja hyvytyensä.

Tuo mies, Jeesus, on ristillä, jotta muistaisimme, kuinka paljon Jumala meitä rakastaa. □



## Det förunderliga korset

”Mamma, varför hänger den där mannen där på väggen?”, frågade min treåriga dotter när hon pekade på korset som hängde på altaret, där det fanns en korsfäst Jeesus gjord av trä.

Jag ser på min nyfikna dotter konfunderad och ordlös, för frågan överraskade mig. Innan jag hann svara, hade min dotters uppmärksamhet redan flyttats till något annat.

Frågan som föddes av pur förundran återvänder livfullt till mig så här i påsktid. Frågan som jag inte i det ögonblicket kunde svara på. Frågan, vars svar vi ofta hört men kanske inte helt förstått.

Varför blev Jeesus korsfäst? Vad betyder det för oss människor? Jeesus blev korsfäst för att vi en gång skulle få komma till det himmelska hemmet. Med korsdöden och uppståndelsen försonade Jeesus våra onda gärningar, som skiljer oss från Gud. Så öppnas vägen till frälsning och evigt liv. Man kan säga att Jeesus frivilligt accepterade byteshandel för vår skull. Han tog på sig våra onda gärningar och Gud gav mänskan sin kärlek.

Det han gjorde för vår skull var en handling av oändlig kärlek. Han gav oss frälsningens gåva som inte kan förtjänas. Den här gåvan får vi genom att tro på Gud, hans kärlek och godhet.

Mannen Jeesus är på korset för att vi skall minnas hur mycket Gud älskar oss. □



## Gudstjänster och högmässor

## Jumalanpalveluksia ja messuja

1.4 – 31.5.2020

### DEGERBY KYRKA

#### Högmässa

Sö 5.4 kl 10

#### Högmässa

Må 13.4 kl 10

#### Högmässa

Sö 10.5 kl 10

### INGÅ KYRKA

#### Långfredagens gudstjänst

Fr 10.4 kl 10

#### Påskdagens festmässa

Sö 12.4 kl 10

#### Tvåspråkig högmässa

Sö 19.4 kl 10

#### Högmässa

Sö 26.4 kl 10

#### Högmässa

Sö 3.5 kl 10

#### Tvåspråkig högmässa

Sö 17.5 kl 10

#### Högmässa

Sö 24.5 kl 10

#### Högmässa

Sö 31.5 kl 10

### FÖRSAMLINGSHEMMET

#### Tvåspråkig kärleksmåltid

To 21.5 kl 17

### INKOON KIRKKO

#### Pääsiäisen juhlamessu

Su 4.2.4 klo 12

#### Kaksikielinen messu

Su 19.4. klo 10.

#### Iltakirkko

To 23.4. klo 19.

#### Messu

Su 3.5. klo 12.

#### Kaksikielinen messu

Su 17.5. klo 10.

#### Messu

Su 31.5. klo 12.

### SEURAKUNTATALO

#### Kaksikielinen rakkauden ateria

To 21.5. klo 17.



**Vi tackar Dorrit Krook** för hennes fina insats för tidningen och dess utveckling samt hennes personliga alster till läsarnas glädje, när hon nu drar sig tillbaka från sitt uppdrag.

**Kiitämme Dorrit Krookia** hänen suuresta panoksesta lehden kehittämisessä ja persoonallisesta kynänjäljestä lukijoiden iloksi, kun hän nyt vetäytyy tehtävästään.

**Nu är det dags att ansöka om dagklubsplats för hösten!  
Nyt on aika hakea syksyn kerhopaikkaa!**



Församlingens barnklubb är för barn mellan 3-5 år. Må,ti,ons 9-12. Seurakunnan kerho on tarkoitettu 3-5-vuotiaille lapsille. Ma,ti,ke 9-12. Anmälnings-/Ilmoittautumisaika 14.3.-24.5.2020.

Rörelse, lek, pyssel, samvaro och närvaro. Liikuntaa, leikkiä, kädentaitoja, yhdessäoloa ja läsnäoloa.

ANMÄLNINGSBLANKETTEN HITTAR DU PÅ FÖRSAMLINGENS NÄTSIDA. ILMOITTAUTUMISLOMAKKEEN LÖYDÄT SEURAKUNNAN NETTISIVUILTA.

Pris/Hinta:  
till församlingens medlemmar/seurakunnan jäsenille: 100e/lapsi/barn/kausi/termin  
andra/muulle: 120e/lapsi/barn/kausi/termin

FÖR MERA INFORMATION KONTAKTA:

LISÄTIETOJA ANTAA:

Noora-Elina Nylund, barnledare/lastenhojaaja, Ingå församling/Inkoon seurakunta  
noora-elina.nylund@evl.fi  
050-5011755

## Diakoniprogram / Diakoniaohjelmaa

**MISSIONSSYFÖRENINGEN** varannan onsdag i Prästgården kl. 14 – 16 15 april, 29 april, 13 maj och 27 maj. Kontaktperson: Siv Björklöf tel.nr. 040 – 0825 798

**SOMMARUTFÄRD** tillsammans med Sjundeå församling den 3 juni. Närmare information senare.

**KESÄRETKI** yhdessä Siuntion seurakunnan kanssa 3.6. Lisää tietoa myöhemmin.

**KVINNOBRUNCH I PRÄSTGÅRDEN** den 18 april kl. 10 – 12. Närmare info senare.

**MINNESGRUPP OCH STÖDGRUPP** för närstående vårdare i Prästgården en gång i månaden. 16 april och 14 maj.

**DE MATGLADA** – en grupp som går ut och äta tillsammans en gång i månaden.

Diskuterar aktuella ämnen, utbyter tankar och har trevlig gemenskap över ett mål mat. Närmare information diakonissan Birgitta Lindell 040 – 555 2090

**AVOIMET OVET** seuraavina keskiviikkoina klo 17–19 nuorisotalolla 15.4., 29.4., 13.5. ja 27.5.

**MORGONMÅL** tisdagar i Prästgården kl. 8.30–10.00.  
**AAMUPALA** tiistaisin Pappilassa klo 8.30–10.00 5.5.

**DIAKONIAN JA LÄHETYKSEN TYÖPAJA** klo 13–15 Pappilassa: 23.4. ja 7.5. Yhteyshenkilö: Mira Pauna

## Musikprogram / Musiikkiohjelmaa

**7.4 Konsert i Ingå kyrka** med ortodox kyrkosång kl. 19. Sångsamblen Kaana från Ukraina. Ortodoksinen kirkkolaulun konsertti Inkoon kirkossa klo 19. Laulurymä Kaana Ukrainasta.

**18.4 kl. 18 Antti Soinin kompositionskonsertti** Ingå kyrka.  
**Antti Soinin sävellyskonsertti** Inkoon kirkossa klo 18.

**9.5** Porvoon suomenkielisen seurakunnan lapsikuorojen konsertti Inkoon kirkossa klo 18.

**Konsert i Ingå kyrka kl. 18**, med Borgå finska församlings barnkörer.

## Backspegeln ❄️ Katsomme taaksepäin



**Marianne Gustafsson Burgmann** visar upp sitt förtjänsttecken hon fick på församlingens årsdag 6.1, för 20 årigt arbete i kyrkan.

**Marianne Gustafsson Burgmann** näyttää ansiomerkkiään, jonka hän sai 20-vuotisesta työstään kirkossa seurakunnan vuosipäivänä 6.1.



**Kyndelmässodagens tvåspråkiga familjegudstjänst** gav möjlighet att komma fram till ett ljuslandskap för att tända ett bönelys. Kön var lång och många ville delta.

**Kynttilänpäivän kaksikielisessä perhejumalanpalveluksessa** oli mahdollisuus tulla eteen kynttilämerelle sytyttämään rukouskynttilä. Jono oli pitkä ja monet halusivat osallistua.







Hilikka Olkinuora



## Kevään kultareuna

**Naisten yhä suosituimmaksi** tulleella brunssilla ilahduttivat kevät-aurinko, hieno ja terveellinen kattaus sekä lauluyhtye Guldkanten.

Keskustelun teema oli lainattu Yhteisvastuu-keräykseltä: "Sinä riität." Hilikka Olkinuora kysyi, onko riittämättömyys maailman palkka, vai voisimmeko eri ikäkausina sittenkin kokea olevamme oikea ihminen oikealla paikalla. Siihen nelisenkymmentä seurakuntasaliin kokoontunutta naista löysivät yhteistyössä paljon hyviä keinoja. Raamattukinhan opettaa, että ihminen ei ilman Jumalaa riitä tavoitteisiinsa, mutta Jeesukselle hän on kaipauksessaan ja toivossaan aivan riittävä.



# CORONAVIRUS

## Information om församlinglivet i Ingå under undantagstillstånd och coronavirus

I Ingå församling följer vi nationella direktiv om hur coronaepidemin kan bromsas. Verksamheten fungerar under alla omständigheter, men fram till 14.4 har Ingå församling uppehåll i de verksamheter som enligt undantagslagens instruktioner är förbjudna. Vi uppdaterar informationen så snart förändring sker.

Tills vidare (fram till 14.4) gäller följande:

Församlingen firar gudstjänst i Ingå kyrka varje söndag kl. 10 med enbart förrättande personal närvarande. Gudstjänsten är inte öppen för besökare men vi utreder möjligheten att strömma den på församlingens webbplats eller Facebook sida. Efter gudstjänsten hålls kyrkan öppen för besökare och enskilt samtal och/eller enskild nattvard fram till kl. 12. Degerby kyrka är öppen för bön och enskilt samtal måndag 13.4. kl. 10–12.

Förrättningar sköts som vanligt, men högst 10 personer får vara närvarande (inkl. personal). Förrättningsamtal hålls, om möjligt via telefon.

Vi ordnar inte minnestunder eller dopfester i församlingens utrymmen. Dagklubben är stängd under perioden.

Församlingkansliet är stängt för besök, men vi betjänar via telefon och epost.

Kontakt med diakoner i första hand med telefon om det inte finns akut behov för stöd och hjälp. Vi besöker inga institutitioner (undantag: akuta besök för patienter i slutskedet av livet).

Alla möten med mer än 10 personer är inställda. All annan verksamhet är inställd.

Vår personal är tillgänglig och kan nås främst via telefon eller epost. Tveka inte att ta kontakt med vår personal om du har en känsla av att du behöver någon som lyssnar.

Kontaktinformation finns på våra hemsidor. Vi uppdaterar informationen och meddelar om förändringar. Följ med församlingens annonsering i tidningen Etelä-Uusimaa, Västra Nyland och Kyrkpressen, samt vår webbplats och våra Facebook sidor. <https://www.ingaforsamling.fi/>

**Kyrkans samtalsjänst har öppet varje kväll kl. 20–23 på numret 0400 22 11 90.** Samtalsavgiften är vanlig lokal- eller mobil-samtalsavgift. Du kan också ta kontakt via chatten.

Tom Sjöblom, kyrkoherde  
Ingå församling

## Ungdomar!

**Vi finns på nätet**  
på **Facebook**: Ingå församling ungdomsarbete – Inkoon seurakunnan nuorisotyö och  
på **Instagram** på Inkoonseurakunta Ingåförsamling och förstås på telefon, Lotta 050 498 9162.

## Tietoa seurakuntaelämästä Inkoossa poikkeustilan ja koronaviiruksen aikana

Inkoon seurakunta seuraa kansallista ohjeistusta sen suhteen kuinka koronaviiruksen leviämistä hidastetaan. Toiminta jatkuu kaikissa olosuhteissa, mutta 14.4. saakka pitää Inkoon seurakunta taukoa niissä toiminnoissa, jotka poikkeustilalain ohjeistuksen mukaan on kiellettyä. Päivitämme sivua sen mukaan kuin muutoksia tulee.

Toistaiseksi toimintamme jatkuu seuraavasti 14.4. asti:

Seurakunta viettää jumalanpalveluksia Inkoon kirkossa joka sunnuntai kello 10, mutta vain toimittava henkilökunta on paikalla. Jumalanpalvelukset eivät ole avoimia vierailijoille. Tutkimme mahdollisuutta striimata jumalanpalvelukset seurakunnan kotisivuilla tai Facebookissa. Jumalanpalveluksen jälkeen kirkko on auki yksityistä keskustelua tai yksityistä ehtoollista varten aina kello 12 saakka. Degerbyn kirkko on auki maantaina 13.4. kello 10–12.

Toimitukset hoidetaan tavalliseen tapaan, mutta korkeintaan 10 henkilöä voi olla läsnä (henkilökunta mukaan lukien). Toimituskeskustelut käydään, mikäli mahdollista, puhelimitse.

Muistotilaisuuksia ja kastejuhlia ei järjestetä seurakunnan tiloissa. Päiväkerho on tauolla.

Seurakunnan kanslia on suljettu kävijöiltä. Palvelemme puhelimitse ja sähköpostin kautta.

Yhteydenpito diakoneihin tapahtuu ensisijaisesti puhelimitse, ellei ole kiireistä avuntarvetta. Emme vieraile laitoksissa (poikkeuksena akuutit vierailut elämänsä loppuvaiheessa olevien luona).

Kaikki yli 10 henkilön kokoukset on peruttu. Kaikki muu toiminta ja ohjelma on peruttu.

Henkilökuntamme on käytettävissä ja heidät tavoittaa puhelimitse ja sähköpostilla. Älä epäröi ottaa yhteyttä, jos sinulla on tarve saada puhua asioista.

Yhteystiedot löytyvät kotisivuiltamme. Päivitämme tietoja ja ilmoitamme muutoksista. Seuraa ilmoituksiamme Etelä-Uusimaa lehdessä, Västra Nylandissa, Kyrkpressenissä, sekä kotisivuiltamme ja Facebookissa, <https://www.inkoonseurakunta.fi/>

**Kirkon palveleva puhelin on auki joka ilta kl. 20–23 numerossa 0400 22 11 90.** Puhelinmaksu on normaali paikallis- tai mobiilipuhelin maksu. Voit olla yhteydessä myös chatin kautta.

Tom Sjöblom, kirkkoherra  
Inkoon seurakunta

## Nuoret!

**Olemme netissä**  
**Facebookissa**: Ingå församling ungdomsarbete – Inkoon seurakunnan nuorisotyö  
ja **Instagramissa** Inkoonseurakunta Ingåförsamling ja tietysti puhelimen päässä Mira 050 339 2200.



A close-up photograph of a woven basket filled with bright yellow daffodils. The basket is made of light-colored wicker. In the foreground, three speckled brown Easter eggs are resting on a wooden surface. One egg is plain brown, another is red with white spots, and the third is brown with black speckles. The background is softly blurred, showing more of the basket and flowers.

*Glad påsk!  
Illoista pääsiäistä!*